

I-11. Я Й НЕ ЖАЛЮЮ / JA J NE ZHALUJU / A CONTENTED END

Агатангел Кримський / Ahatanhel Krymsky

Я	й	не	жалую,	що	кину	світ	оцей,
Ja	j	ne	zhaluju,	shcho	kynu	svit	otsej,
I	even	don't	regret,	that	will abandon	world	this,

Бо		не	кину	дорогих	мені	людей,
Bo		ne	kynu	dorohykh	meni	ljudej,
For	[I]	won't	abandon	dear	to me	people,

	Розпливусь	по	всій	природі	в	любій
	Rozplyvus'	po	vsij	pryrodi	v	ljubij
[I]	will dissolve	into	all	nature	in	winsome

Соняшній		погоді,	в	срібних	водах,
Sonjashnij		pohodi,	v	sribnykh	vodakh,
Sunny		weather,	in	silver	waters,

У	лісках,	у	квітках.
U	liskakh,	u	kvitkakh.
In	forests,	in	flowers.

Я	полину	невидимо	по	землі,
Ja	polynu	nevydymo	po	zemli,
I	will fly	unseen	over	the earth,

З	буйним	вітром	по	запашному	зіллі,
Z	bujnym	vitrom	po	zapashnomu	zilli,
With	the blustery	wind	over	fragrant	herbs,

	Ароматом	повним	чару		обійму	тебе,
	Aromatom	rovnym	charu		objmu	tebe,
With	aroma	full	of enchantment	[I]	will embrace	you,

Мій	царю,	горду	голову	твою	опов'ю.
Mij	tsarju,	hordu	holovu	tvoju	opovju.
My	tsar,	proud	head	your	will enfold.